



**ORDINE DEL GIORNO DELLA GIUNTA COMUNALE  
TAGESORDNUNG DES GEMEINDEAUSSCHUSSES  
11.06.2024 - 08:30**

**Delibere / Beschlüsse**

MANAGEMENT STRATEGICO E CONTROLLI GESTIONALI / STRATEGISCHES MANAGEMENT UND  
GEBARUNGSKONTROLLE

- 
- |    |                                                                                                                                              |                                                                                                                                                              |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1) | Programma triennale 2024-2026 di forniture e servizi e programma triennale 2024-2026 dei lavori pubblici - approvazione della prima modifica | Dreijahresprogramm der Lieferungen und Dienstleistungen 2024-2026 und Dreijahresprogramm der öffentlichen Arbeiten 2024-2026 - Genehmigung der 1. Abänderung |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
- 

- 
- |    |                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                               |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2) | Management strategico: approvazione delle valutazioni dei/delle dirigenti per l'attività svolta nell'anno 2023 e dei risultati conseguiti per il raggiungimento degli obiettivi 2023 - provvedimento CONCLUSIVO | Strategisches Management: Genehmigung der Bewertungen für die im Jahr 2023 von den Führungskräften durchgeführten Tätigkeiten und der erzielten Ergebnisse zur Erreichung der Zielvorgaben für 2023 - ABSCHLIESSENDE Maßnahme |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
-

RIPARTIZIONE IV - POLIZIA MUNICIPALE E PROTEZIONE CIVILE / ABTEILUNG IV - STADTPOLIZEI UND ZIVILSCHUTZ

---

- |    |                                                                                                                                        |                                                                                                                           |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3) | Vigili del fuoco volontari di Merano - concessione di un contributo straordinario per la fornitura di divise di protezione antincendio | Meraner Freiwillige Feuerwehren - Gewährung eines außerplanmäßigen Zuschusses für die Lieferung von Brandschutz-Uniformen |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
- 

SERVIZIO ECONOMATO / DIENSTSTELLE ÖKONOMAT

---

- |    |                                                                     |                                                                 |
|----|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 4) | spese di rappresentanza - maggio 2024 - approvazione e liquidazione | Repräsentationsausgaben - Mai 2024 - Genehmigung und Auszahlung |
|----|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
- 

RIPARTIZIONE IV - POLIZIA MUNICIPALE E PROTEZIONE CIVILE / ABTEILUNG IV - STADTPOLIZEI UND ZIVILSCHUTZ

---

- |    |                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5) | Polizia locale - bando di gara per una concessione del servizio di gestione, accertamento e riscossione, anche coattiva, del canone unico patrimoniale e sulle pubbliche affissioni, inclusa la materiale affissione dei manifesti, con esclusione del canone mercatale | Ortspolizei - Ausschreibungsbekanntmachung für eine Konzession für die Verwaltung, Feststellung und Einhebung, auch Zwangseintreibung, der Vermögensgebühr und der Plakatierungsgebühr, inklusive der tatsächlichen Anbringung von Plakaten mit Ausnahme der Marktgebühr |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
- 

**Delibera immediatamente esecutiva / Beschluss sofort vollstreckbar**

UFFICIO ISTRUZIONE E SCUOLE / AMT FÜR BILDUNG UND SCHULEN

---

- |    |                                                                                                          |                                                                                                                    |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6) | UFFICIO ISTRUZIONE E SCUOLE - concessione di contributi ordinari alle associazioni giovanili - anno 2024 | AMT FÜR BILDUNG UND SCHULEN - Gewährung von Zuschüssen für die laufende Tätigkeit an die Jugendvereine - Jahr 2024 |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
- 

**Delibera immediatamente esecutiva / Beschluss sofort vollstreckbar**

## UFFICIO OPERE PUBBLICHE / AMT FÜR ÖFFENTLICHE ARBEITEN

---

- |    |                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7) | OP - Riqualifica di piazza del Grano e rinnovo di via Mainardo tra via delle Corse e l'incrocio con via Otto Huber- Affidamento progettazione, coordinamento della sicurezza, direzione lavori e contabilizzazione | OP - Aufwertung des Kornplatzes und Neugestaltung der Meinhardstraße zwischen dem Rennweg und der Kreuzung mit der Otto-Huber-Straße - Vergabe der Planung, Sicherheitskoordination, Bauleitung und Abrechnung |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
- 

## UFFICIO STRADE, INFRASTRUTTURE E GEOLOGIA / AMT FÜR STRASSEN, INFRASTRUKTUREN UND GEOLOGIE

---

- |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8) | INF - posa di infrastrutture in via Laurin (dall'incrocio con via C. Wolf fino alla "Park Clinic Martinsbrunn") con contemporanea rivalorizzazione del tratto stradale - approvazione documento di indirizzo alla progettazione (DIP) per inserimento nel documento unico di programmazione (DUP) e provvedimenti conseguenti | INF - Verlegung von Infrastrukturen in der Laurinstraße (von der Kreuzung mit der C. Wolf - Straße bis zur "Park Clinic Martinsbrunn") mit gleichzeitiger Aufwertung des Straßenabschnitts - Genehmigung des Vorbereitenden Dokuments zur Planung (VDP) zwecks Aufnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) und Folgemaßnahmen |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
- 

Zaccaria Nerio

## RIPARTIZIONE I - AFFARI GENERALI, STAZIONE APPALTANTE E SPORT / ABTEILUNG I - ALLGEMEINE ANGELEGENHEITEN, VERGABESTELLE UND SPORT

---

- |    |                                                                                                                              |                                                                                                             |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9) | Sport e tempo libero - concessione di un contributo per investimenti presso il campo sportivo Lahn Maia Alta - parte seconda | Sport und Freizeit - Gewährung eines Zuschusses für Investitionen am Lahnsportplatz Obermais - zweiter Teil |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
- 

**Delibera immediatamente esecutiva / Beschluss sofort vollstreckbar**

RIPARTIZIONE V - ISTRUZIONE, CULTURA, SERVIZI SOCIALI E SVILUPPO ECONOMICO /  
ABTEILUNG V - BILDUNG, KULTUR, SOZIALWESEN UND WIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG

---

- |     |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                               |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10) | Innovazione Stipulazione di un contratto di collaborazione con la Fondazione Ampioraggio per l'evento Jazz'Inn 2024 - Merano Città dell'innovazione 2024 | INNOVATION - Abschluss eines Vertrages für die Zusammenarbeit mit Fondazione Ampioraggio für die Veranstaltung Jazz'Inn 2024- Meran Stadt der Innovation 2024 |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
- 

**Delibera immediatamente esecutiva / Beschluss sofort vollstreckbar**